

LANGUAGE OF WORK

In its last report, the Department committed itself to providing employees with the same possibilities of pursuing a career and working in the official language of their choice. To arrive at this end, the following goals were established:

- a) to promote language training to unilingual non-rotational supervisors in bilingual positions via an information program targeted at this group;
- b) to ensure the holding of meetings at all levels in both official languages in conjunction with Senior Management, and
- c) to publish a revised departmental policy in light of the reorganization for management and issue a brochure for all employees indicating their rights and their responsibilities in respect to official languages.

It should be noted, that this year more than 78 percent of those who are required to provide supervision in both official languages, in both rotational and non-rotational groups, are qualified to do so. This capacity is superior to that which exists in the Public Service as a whole, namely 76.2 percent. Linguistic capability is as follows:

- 36.2 percent are at advanced level C or have an exemption;
- 56.5 percent are at intermediate level B;
- 7.3 percent are at elementary level A.

Aware of the importance of possessing bilingual supervisors, the Department, this year, invited every unilingual supervisor in a bilingual non-rotational position to take advantage of his language-training rights to meet the language requirements of the position held. Several supervisors registered for second language in-house training. The Department, as well, staffed five supervisory positions this year imperatively, that is to say, the candidate was required to be bilingual at the time of appointment.

Among employees who provide personal and central services 78 percent are bilingual in bilingual positions. Language requirements of 21 bilingual positions, which include among their responsibilities internal services, were raised. For this group, as a whole, the linguistic levels are:

- 28.9 % are at advanced level C or have an exemption;
- 58.1 % are at intermediate level B;
- 13 % are at elementary level A.

LANGUE DE TRAVAIL

Le Ministère s'est engagé dans son dernier rapport annuel à donner aux employés les mêmes possibilités de faire carrière et de travailler dans la langue officielle de leur choix. A cet effet, les buts suivants étaient fixés:

- a) favoriser l'accès à la formation linguistique pour les surveillants unilingues non permutants de postes bilingues par un programme de promotion auprès de ces employés;
- b) assurer la tenue des réunions à tous les niveaux dans les deux langues officielles avec la collaboration de la haute direction; et
- c) publier à l'intention de la gestion la politique ministérielle revue à la lumière de la réorganisation et émettre à l'intention des employés une brochure explicative sur leurs droits et leurs obligations en matière de langues officielles.

Au chapitre de la surveillance, on note, cette année que plus de 78 p. cent de ceux qui doivent assurer la surveillance dans les deux langues officielles dans les groupes permutant et non permutant sont capables de le faire. Cette capacité est supérieure à celle qui existe pour l'ensemble de la fonction publique soit 76,2 p. cent. La qualité du bilinguisme chez les surveillants bilingues se présente comme suit:

- 36,2 p. cent sont au niveau avancé C ou ont une exemption;
- 56,5 p. cent sont au niveau intermédiaire B;
- 7,3 p. cent sont au niveau élémentaire A.

Conscient de l'importance d'avoir des surveillants bilingues, le Ministère a fait parvenir cette année à chaque titulaire unilingue de poste bilingue non permutant comportant des tâches de surveillance une note l'invitant à se prévaloir de ses droits à la formation linguistique afin de satisfaire aux exigences linguistiques de son poste. Quelques surveillants se sont inscrits ainsi à des cours internes en langue seconde. En outre, le Ministère a doté cinq postes bilingues de surveillance au cours de l'année de façon impérative c'est-à-dire que le/la candidat(e) devait être bilingue pour être nommé(e) au poste.

Quant aux employés qui offrent des services personnels et centraux, 78 p. cent d'entre eux sont des titulaires bilingues de postes bilingues. Cette année, les exigences linguistiques de 21 postes bilingues comportant des fonctions de service interne ont fait l'objet d'un rehaussement. Pour l'ensemble de ce groupe, les niveaux de bilinguisme se présentent ainsi:

- 28,9 p. cent sont au niveau avancé C ou ont une exemption;
- 58,1 p. cent sont au niveau intermédiaire B;
- 13 p. cent sont au niveau élémentaire A.